



**Reseña sobre....**

## **LES LUTHIERS : POR HUMOR AL ARTE**

***Acercamiento breve y respetuoso (pero con carácter técnico, a pesar de su desenfadado ) a la curiosa estilística de este grupo, con especial incidencia en su organología singular. Artículo-ensayo, a modo de unidad didáctica previa a audición.***

<b><i>Créditos</i></b>		
AUTOR: <b>Guillermo Martínez Arana</b>		
DIRECTOR: <b>Jesús M. Ortiz Morales</b>		
FECHA: <b>Mayo de 2012</b>		
<b><i>Registro original</i></b>		
ARCHIVO	SECCIÓN	CÓDIGO
<b><i>Ommalaga</i></b>	<b><i>Percepción sonora</i></b>	<b><i>GABPER12017</i></b>

---

# LES LUTHIERS

***“FOR HUMOR AL ARTE”***

Por Guillermo Martínez Arana

---



# ÍNDICE

- **HISTORIA**
  - **Reseña histórica**
  - **Integrantes**
- **ORGANOLOGÍA O INSTRUMENTOLOGÍA**
- **ESTILO**
  - Cantata Laxatón
  - Canción de cuna
  - La bella y graciosa moza...
  - Sonatas para latín y piano
  - El asesino misterioso
  - Quién mató a Tom McCoffee
  - Educación sexual moderna
  - Carta a Elisabeth
  - Los jóvenes de hoy en día
  - Hija de Escipión
- **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

## **HISTORIA**

- **Reseña Histórica**

El origen de este grupo argentino se remonta a los años 60 y a su ambiente universitario donde se celebraban unos festivales corales a nivel nacional.

La filosofía de estos festivales y el origen de los integrantes de dichos coros determinará la esencia de este grupo. De hecho se trataba de realizar piezas humorísticas que parodiaran una cantata al estilo de J.S.Bach e interpretadas con instrumentos fabricados por los propios estudiantes.

En 1965, el estudiante de arquitectura Gerardo Masana, que cantaba en el coro de la facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires compuso la Cantata *Modatón*, más adelante denominada *Laxatón*, cuya letra estaba basada en el prospecto de un laxante. Esta ocasión provocó reunir en el escenario a cinco de los futuros integrantes de “Les Luthiers”.

En sus orígenes adoptaron el nombre de “I Musicisti”, parodiando al conjunto barroco italiano “I Musici”. Una serie de circunstancias internas provocó la separación del grupo y la marcha de Masana, con quien se fueron la mayor parte de los integrantes. Esta vez, en su nueva etapa a partir de 1967 adoptaron el nombre “Les Luthiers”.

A partir de entonces los éxitos se fueron sucediendo a todos niveles, actuaciones, giras, prensa, grabaciones, con entrada y salida de algún miembro y el fallecimiento de su fundador en 1973 por una grave enfermedad. Se le recuerda en todos los programas de mano como fundador.

Se destacan actuaciones como la realizada en el Lincoln Center y traducida al inglés, en 1980, y seis años más tarde, en el Teatro Colón de Buenos Aires, significando el merecido reconocimiento a la trayectoria del grupo.

Han seguido llenando allá donde han ido y cada vez demandando espacios con mayor aforo o repetición de actuaciones porque se les adora.

- **Integrantes**

Como se ve tras leer el brevísimo y general curriculum de los actuales integrantes de “Les Luthiers” nos podemos hacer una idea de la calidad que reside en sus composiciones y actuaciones.

**Marcos Mundstock** – Locutor, creativo, publicitario, humorista.

**Carlos Núñez Cortés** – Licenciado en Química Biológica, concertista de piano, compositor y arreglista. También premiado por obras para teatro.

**Carlos López Puccio** – Licenciado en Dirección Orquestal, Director del Estudio Coral de Buenos Aires y del Coro Polifónico Nacional.

**Daniel Rabinovich** – Notario, guitarrista, percusionista, cantante, actor y escritor.

**Jorge Maronna** – Compositor y arreglista, concertista de guitarra, humorista.

## ORGANOLOGÍA

Como se ha señalado en el apartado anterior, los integrantes de “Les Luthiers” provenían del terreno universitario y además debían cumplir con la tarea interpretativa de música al estilo Bach, lo que implica una mínima formación en el terreno musical que cumpliera con solvencia esta exigencia de los festivales. Esta circunstancia, sumada a las otras dos características de estos eventos, es decir, el carácter paródico e impulsor de la creatividad e imaginación para crear instrumentos propios conformarán el sello identitario de este grupo.

De esta última condición creadora o transformadora son testigos una buena cantidad de ingeniosos instrumentos de los que señalaremos algunos a modo de ejemplo de las distintas familias.

### BOLARMONIO

Creado por Fernando Tortosa para presentarlo con motivo de la celebración de los 40 años del grupo, fue incluido en el espectáculo Lutherapia.

Se trata de 18 pelotas de fútbol, dispuestas como un teclado de piano, y que suenan al pasar el aire por una lengüeta de acordeón. Puede realizar escalas, acordes, vibratos y trinos.



### GOM-HORN A PISTONES

Es una manguera a la que se le ha añadido unos pistones en su parte central, boquilla de instrumental de viento-metal y un pabellón o campana en su parte final.



### ZAPATÓFONO

Bajo el aparente sistema de pedales extraído de una bicicleta al que se le han fijado unos zapatos, del número 42, se realiza este instrumento que suena al dar los zapatos cuando descienden sobre una superficie de madera.



### DACTILÓFONO O MÁQUINA DE TOCAR

Construido por Gerardo Masana, fue uno de los primeros instrumentos concebidos para el grupo y se basa en una máquina de escribir cuyas teclas golpean al ser pulsadas contra unos tubos metálicos a modo de xilófono. Cuenta con dos octavas y una afinación muy precisa, lo que le ha valido su empleo en multitud de obras.



### BAJO BARRILTONO

Como parodia del contrabajo, fue creado por Carlos Iraldi y consta de un barril como caja armónica sobre la que va fijada la tastiera con las cuerdas. El instrumentista debe situarse dentro para tocar. Tiene cinco ruedas lo que permite moverse mientras se toca.



### LIRA DE ASIENTO

Al ver la forma del instrumento se adivina fácilmente su origen doméstico. En las zonas que se observan en la fotografía se han fijado un clavijero de mandolina y un puente con afinadores donde van colocadas ocho cuerdas de metal. El hecho de no tener tastiera limita el uso de este instrumento al sonido de las cuerdas en su afinación inicial.



## **ESTILO**

Después de leer la escueta referencia a los currícula particulares, podemos observar que corresponde perfectamente a la calidad en la creación y presentación de la que hacen gala este grupo de argentinos geniales.

Por un lado quería señalar algunos puntos importantes que considero básicos y conforman el eje temático, el hilo argumental y el estilo sobre el que construyen la mayor parte, si no la totalidad de su producción.

Por un lado el tratamiento del texto es de lo más peculiar. Del libro que reseño al final leí, y por ello reflejo en este trabajo, que los juegos de palabras que emplean en sus conversaciones, discursos, canciones y demás, los ven reflejados perfectamente en el libro Verbalia, del catalán Màrius Serra. Este libro de investigación ludo-lingüística analiza los juegos de palabras, los mecanismos de su construcción y daba ejemplos de cada uno de ellos en castellano y otras lenguas. Se centra en figuras como los acrósticos, trabalenguas, contrapiés, palíndromos, retruécanos, anagramas y otros artificios lingüísticos. Al llegar este libro a manos de Carlos Núñez comprobó que, leyendo los ejemplos del libro, encontraba similitudes en el trabajo de "Les Luthiers", algo que de manera intuitiva habían estado realizando sin conocer los fundamentos técnicos.

Por otro lado la figura de Johann Sebastian Mastropiero. La figura de este compositor plagador, como principal adjetivo, es empleada como hilo conductor en muchos de sus espectáculos, donde intercalan otros momentos musicales tangenciales.

En lo tocante a la música sirvan los ejemplos siguientes para comprobar cómo emplean música desde Medieval, Renacentista, Barroco, Rap, Jazz, Ópera, Poema Sinfónico, Incidental, Banda Sonora, Arte Radiofónico, Música aleatoria, Música folklórica, en sus actuaciones. Lo hacen con una presentación asequible para el gran público y por supuesto de una manera humorística, incorporando a su vez los instrumentos creados.

- **Cantata Laxatón (1965)**

En un estilo que recuerda las composiciones barrocas con inclusión de instrumentos propios de la época: clave, oboe, a los que añade los sonidos de los nuevos instrumentos, Mastropiero, compone una parodia sobre un laxante. Les Luthiers han sabido mezclar las sonoridades del periodo barroco, incluso practicando perfectamente el recitativo seco. No han faltado las bromas musicales para enlazar y continuar con la pieza.

- **Canción de cuna (1970)**

Realizan en esta pieza una mezcla con música renacentista y música popular que tiene sonoridades de sudamérica, con esas flautas y ritmos de las danzas andinas.

- **La bella y graciosa moza, marchose a lavar la ropa, ...(1977)**

Este madrigal renacentista nos presenta una pieza que, debido al uso humorístico que se practica sobre ella se convierte en una obra aleatoria en base al texto. Da la casualidad que, conociendo el estudio al que se ha sometido a una pieza de Mozart sobre la que se ha pensado que pudiera ser una pieza aleatoria del salzburgués, establezco una comparación entre ambas dado que, en ningún caso parece que el resultado final esté descontrolado y que el azar que las rodea está controlado. En unos por el resultado humorístico conseguido y el otro por la planificación de la pieza que no sufre a pesar del número en los dados.

- **Sonatas para latín y piano (1977)**

En lo que parece evocar a una pieza clásica “Les Luthiers” parten de una formación clásica instrumental, violín y piano para realizar una pieza humorística, como no podía ser de otra manera. La pieza se desenvuelve en un ambiente tonal clásico. Resulta curioso la inclusión del violín creado en torno a una lata de conservas.

- **El asesino misterioso (1979)**

Aquí se hace un anuncio publicitario para la radio, con inclusión de instrumentos como el zapatófono y la trompeta de goma, de una película a la que el eterno Johann Sebastian Mastropiero puso música.

- **Quién mató a Tom McCoffee (1989)**

Esta pieza donde predomina el blues, nos muestra una vez más la versatilidad de este grupo para hacer de una historia un motivo de risas. No faltan las asociaciones recurrentes de músicos con apellido de sonoridad de Europa del Este (pianista) a la interpretación al piano de repertorio romántico.

- **Educación sexual moderna(1996)**

Evocándonos el ambiente de un convento, con un campanólogo muy particular, emplea una melodía modal que nos transporta a la Edad Media. De qué manera tan hábil nos hace ver el papel educador de la iglesia además en una pieza aleccionadora. Tanto el empleo de los modos en las melodías como en el uso de la voz con sus intervenciones homofónicas y sus sonoridades huecas propias del organum, así como otras intervenciones antifonales nos revelan un uso muy riguroso del gregoriano.

- **Carta a Elisabeth (1998)**

Se incide en esta pieza en la composición al estilo romántico de lo que puede llamarse un Poema Sinfónico. El compositor va siguiendo un programa inspirado por la carta recibida y además, a lo largo de la pieza, se van identificando, lo que recuerda los leitmotiv, motivos que ya, sin la intervención del texto primero, hacen identificar perfectamente lo que allí se evoca.

- **Los jóvenes de hoy en día (2000)**

También practican los géneros más juveniles como el rap, aunque en “Les Luthiers” parece algo anticuado, con sonoridades de sintetizadores y ritmos a medio camino entre pop y rap, aunque lo que marca el estilo rapero es su declamación.

- **Hija de Escipión (2001)**

La temática amorosa de esta composición refleja el uso del estilo operístico en esta actuación.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- www.lesluthiers.com. Consultado 11-13/04/2012
- www.lesluthiers.org Consultado 16/04/2012
- NÚÑEZ CORTÉS ,CARLOS (2008), *Los Juegos de Mastropiero*, Edit. Península, Barcelona.

*Publicado en Gabiralia 193 nº 3.*

[Otros materiales de interés archivados en la misma sección...](#)